

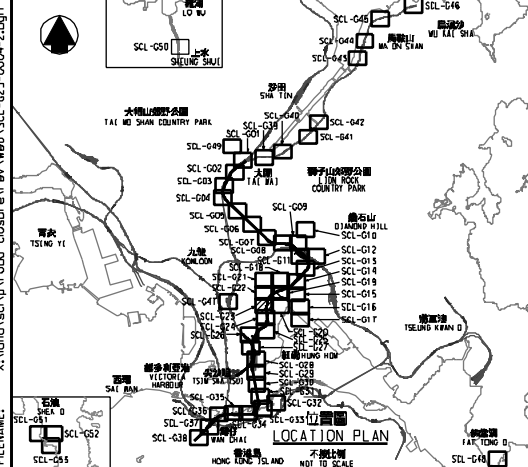
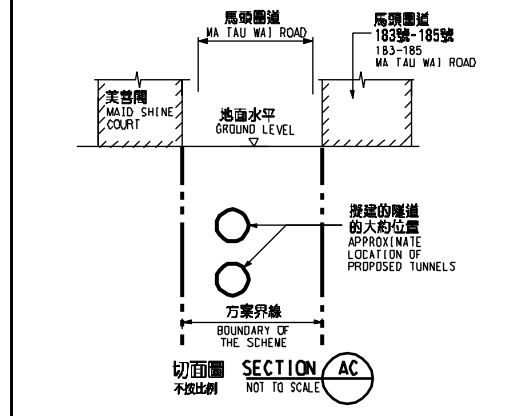
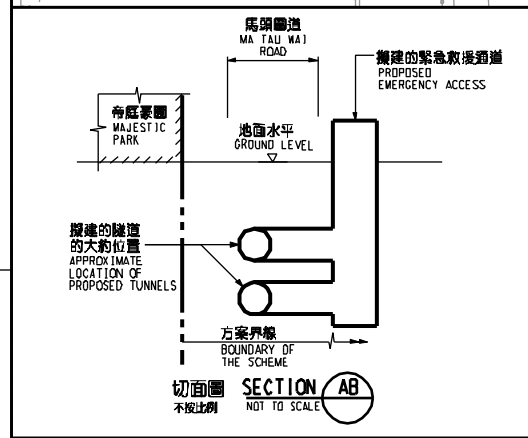
說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G23 號圖則制訂，分別以棕色、黃色、紅色、深藍色、杏色、淺紫色、粉紅色、橄欖色和灰色標明將暫時封閉的馬頭圍道、靠背壟道、譚公道、新山道、北帝街、上鄉道、天光道、常盛街和炮仗街的部分行車道及行人路路面的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G23 AND IS INTENDED TO SHOW THE SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, KAU PUI LUNG ROAD, TAM KUNG ROAD, SAN SHAN ROAD, PAK TAI STREET, SHEUNG HEUNG ROAD, TIN KWONG ROAD, SHEUNG SHING STREET AND PAU CHUNG STREET (HIGHLIGHTED IN ORANGE, YELLOW, RED, DARK BLUE, BEIGE, LIGHT PURPLE, PINK, OLIVE AND GREY RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

圖例 LEGEND

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
	擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
	擬建的車站 / 車站入口 / 過路大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION / STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
	現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
	擬採用鑽挖或掘溝法的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES / TUNNEL BY BORER / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
	擬採用明挖法的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES / TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
	可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
	擬設臨時封閉的範圍 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
	擬於政府前濱或海岸地段採用浸沒管法填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬建的行人天橋 / 扶手电梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE / ESCALATOR / LIFT / STAIRCASE
	擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
	擬於政府前濱或海岸地段採用明挖法填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬於政府前濱或海岸地段採用明挖法填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬於政府前濱或海岸地段採用明挖法填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT



擬建的緊急救援通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY ACCESS

在工程進行中及完工後現有的公園及露天地方將會修改或暫時封閉
EXISTING GARDENS AND OPEN PLACE TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION.

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號 REV.	日期 DATE	修訂人 BY	核對人 CHK	批准人 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

簽准發出
APPROVED FOR ISSUE

25/9/2013

發出日期
DATE OF ISSUE

簽署人
YELUNG KONG SANG
職銜
CHIEF ENGINEER / 鐵路發展 (1-3) HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱
DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
SANDY TO CENTRAL LINK

暫時封閉馬頭圍道、靠背壟道、譚公道、新山道、北帝街、上鄉道、天光道、常盛街和炮仗街路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SANDY TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, KAU PUI LUNG ROAD, TAM KUNG ROAD, SAN SHAN ROAD, PAK TAI STREET, SHEUNG HEUNG ROAD, TIN KWONG ROAD, SHEUNG SHING STREET AND PAU CHUNG STREET

圖號
DRAWING NO.
SCL/G23/0004/2

比例
SCALE
1:1000 (A1)
或如顯示
OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE